

tration. La nécessité de conserver une continuité statistique avec les années antérieures rend difficile une telle refonte en bloc. Dans le cas actuel les séries statistiques sont parfois définitivement rompues et un nouveau point de départ n'a pu être évité, tout en conservant, autant que possible, une certaine continuité dans les changements opérés. Le chapitre XVIII—Transports et communications—par exemple, a subi une refonte complète et l'étude donne maintenant, croit-on, une description plus claire des relations entre les différents services concernés. Une section sur "la presse" paraît à la fin du chapitre.

Au chapitre des finances publiques on a tenté, pages 838-904, de donner en tableaux condensés un résumé du système de taxation fédérale telle qu'en juillet 1936. La section importante sur les subsides et prêts aux provinces a aussi été développée.

Les opérations de la Banque du Canada font maintenant partie du système financier du pays et il a paru judicieux de remodeler le chapitre XXII—Régime monétaire et système bancaire. Sans doute il faudra de temps à autre y apporter quelques ajustements mais il est probable que les principaux traits du nouvel exposé serviront pour quelque temps à venir. Un article spécial sur "La Banque du Canada et ses relations avec le système financier canadien" paraît aux pages 914-918. Ceci devrait participer à faire comprendre clairement quels sont la position et le rôle de la Banque vis-à-vis le public en général.

Une liste des articles spéciaux parus dans les éditions antérieures de 1918 à 1935 paraît à la page vi immédiatement avant la carte du Canada.

L'accession au trône du Roi George VI et son couronnement le 12 mai sont notés par la reproduction, en frontispice, d'une photographie officielle de la cérémonie à l'Abbaye de Westminster, de portraits officiels du Roi George et de la Reine Elizabeth, et d'un extrait du discours de Sa Majesté à ses peuples prononcé après le Couronnement, le 12 mai 1937.

Toutes les parties de ce volume ont été revisées avec soin par les autorités les plus compétentes et comprennent les derniers renseignements connus à la date de l'impression.

En l'absence du rédacteur, S. A. Cudmore, B.A., (Tor.), M.A. (Oxon.), F.S.S., F.R. Econ. Soc., (prêté au gouvernement de Palestine), le présent volume a été édité sous la direction immédiate du Statisticien du Dominion par A. E. Millward, B.A., B. Com., W. H. Lanceley et R. F. Clarke, M.C., D.L.S., rédacteurs à la branche de la Statistique Générale du Bureau. Les cartes, graphiques et tracés, sauf mention contraire, ont été faits par ou sous la direction de J. W. Delisle, dessinateur du Bureau Fédéral de la Statistique. L'édition française est l'œuvre de la branche de Traduction du Bureau, sous Omer Chaput, chef de cette branche.

Le Bureau Fédéral de la Statistique offre ses remerciements les plus cordiaux aux nombreux fonctionnaires fédéraux et provinciaux ainsi qu'aux particuliers qui ont contribué à sa documentation. Le rédacteur s'est efforcé par des renvois dans les sections et tableaux de reconnaître le mérite des nombreux particuliers et services qui ont collaboré à la rédaction ou participé à la compilation des informations.

Bien que cet ouvrage ait été préparé avec le plus grand soin, il contient sans doute des imperfections et, désirant les éviter dans les éditions futures, le directeur invite les lecteurs à lui signaler les erreurs qui ont pu lui échapper, et il fera bon accueil à toute suggestion se rapportant à des omissions ou à des modalités de présentation.

R. H. COATS,
Statisticien du Dominion.